

15. giugno 2020

Attualità dal Dipartimento

Edizione nr. 12

Notizie informative del Dipartimento Immigrazione e Integrazione di Wuppertal



Gentile Lettore e Lettrice,

tutti noi a Wuppertal impariamo a vivere sulla nuova normalità al tempo della pandemia di coronavirus. Tuttavia, dobbiamo continuare ad essere attenti e a seguire le regole della distanza e tutte le altre misure importanti per evitare ulteriori infezioni. Rimanete in salute o tornate presto in salute!

1. Informazioni generali

Importante aiuto da parte del governo federale

Con un pacchetto da 130 miliardi di euro, il governo federale vuole combattere le conseguenze della pandemia da coronavirus. I cittadini, le aziende e i comuni possono beneficiare di questo pacchetto di assistenza. Due delle misure sono descritte qui:

Bonus di 300 euro per ogni ragazzo/a

Le famiglie devono ricevere un pagamento una tantum di € 300 per bambino, il cosiddetto bonus. Il denaro deve essere pagato alle famiglie insieme all'indennità del figlio. Il bonus è tassato, però non viene calcolato sui benefici sociali, come ad es. sulle sovvenzioni dal Jobcenter.

Riduzioni fiscali per tutti

Il 1 ° luglio 2020, l'IVA sarà ridotta dal 19 al 16 per cento. L'aliquota IVA ridotta si applica, tra l'altro, agli alimenti di base, che dovrebbero essere ridotti: dal sette al cinque per cento. Il taglio delle tasse è limitato fino alla fine del 2020 e sarà un sollievo per tutti.

Maggiori misure e informazioni potete trovare al seguente link:

[Ergebnisse der Beratungen](#)



Appello importante: fatevi controllare

L'associazione palestinese di amicizia "Palästinensische Freundschaftsverein", in collaborazione con il servizio sanitario, ha compilato un appello importante a tutti i cittadini di Wuppertal, il quale è stato tradotto in altre lingue da altre associazioni di Wuppertal:

„Attenzione! Il nostro appello a voi: fatevi controllare! Sebbene siamo grati per le attuali misure di rilassamento, ora vale più di prima: Prendetevi cura di voi stessi e prendete sul serio il vostro corpo e tutti i suoi sintomi!

1. **Febbre o alta temperatura**
2. **Tosse o irritazione e tendenza alla tosse**
3. **Perdita di gusto o di odore**
4. **Difficoltà di respiro o mancanza di respiro**

Vivate a Wuppertal? Avete voi o i vostri familiari uno o più di questi sintomi? Allora contattate subito questo numero 5632000!

Vivate in un'altra città? In questo caso potete mettervi in contatto con il servizio sanitario della vostra città (Gesundheitsamt)! Potete trovare questo appello in diverse lingue sulla pagina Facebook del club:

[Palästinensischer Freundschaftsverein](#)

Informazioni da Wuppertal

Si prega di leggere tutte le informazioni, giornalmente, dalla pagina internet del Comune di Wuppertal. Lì potrete trovare istruzioni sulle misure di comportamento e norme legali:

[Infos der Stadt Wuppertal zum Coronavirus](#)

2. Informazioni per (nuovi)migranti, profughi e famiglie

Sostegno sul periodo di coronavirus

Le parrocchie evangeliche di Wuppertal organizzano servizi di spese, di accoglienza, il viaggio delle persone verso i loro paesi, comunicazioni telefoniche per le persone che si sentono sole e molte altre cose. Potete trovare maggiori informazioni sui servizi offerti al link qui sotto:

[Evangelischer Kirchenkreis Wuppertal](#)

Gruppo di Integrazione e lavoro con i profughi

Il gruppo offre tra l'altro consulenza in casi difficili riguardanti rifugiati, nuovi immigrati e cittadini di paesi terzi. Il team offre attualmente consulenza telefonica! Per ricevere assistenza, continuate a chiamare la



hotline 0202 563 4005. La hotline è aperta dal lunedì fino al venerdì dalle ore 9:00 fino alle ore 15:00. In casi eccezionali, la consulenza può essere condotta in diverse lingue.

3. Informazioni per genitori di ragazzi di età da 0 fino a 6 anni

Cari genitori, informazioni importanti per genitori e famiglie a Wuppertal

Gli asili riaprono!

Dall'8 giugno, tutti i bambini che hanno un posto all'asilo o cura giornaliera possono tornare alla loro unità di assistenza all'infanzia, e con questa misura bambini e genitori ritornano alla loro quotidianità. Poiché i tempi di cura sono limitati, chiediamo pazienza e comprensione. Si prega di informarsi dall'unità di assistenza all'infanzia di vostro figlio per quando riguarda le normative applicabili!

„ Storie, creatività e informazioni per l'apprendimento, le risate e la speranza “

Il sito Web HopeLit offre materiale gratuito per tenere occupati i bambini in modo divertente. Storie amichevoli per bambini, pagine di artigianato e di pittura e molte altre cose ancora potete trovarle in questo link:

[HopeLit](#)

4. Informazioni per genitori di ragazzi in età scolastica

Gentili genitori – importanti informazioni per studenti, genitori e famiglie di Wuppertal

L'istruzione nella scuola elementare (Grundschule) ricomincia.

Dal 15 giugno 2020, **tutti gli studenti delle scuole elementari** e **gli studenti delle scuole primarie speciali** tornano **quotidianamente** a scuola.

I corsi possono quindi essere abbreviati poiché i corsi si terranno in gruppi fissi. Le regole previste di distanza e di igiene fuori dall'aula devono continuare ad essere applicate. Inoltre è **obbligatorio** l'utilizzo di una mascherina fuori dall'aula.

Si prega di notare che i genitori non possono entrare nei locali della scuola e nell'edificio scolastico! Vi raccomandiamo di restare in contatto con gli insegnanti di classe dei vostri figli e prendere consigli da loro per quando riguarda il materiale educativo con cui i vostri figli possono lavorare durante le vacanze estive.

Gli studenti delle scuole di grado secondario -scuole medie e superiori- continuano a seguire lezioni di educazione con presenza fisica nei singoli giorni. Se i corsi di educazione con la presenza fisica non possono essere completamente effettuati, gli studenti ricevono materiale didattico aggiuntivo per l'apprendimento a distanza. Questi **compiti** sono sostanzialmente **obbligatori**.

[Allgemeine aktuelle Infos des Schulministeriums](#)



A partire dal 15.6.2020, per le scuole primarie, l'assistenza scolastica per le emergenze non funzionerà con lo stesso modo in cui era stata effettuata nelle ultime settimane. Se è necessario un tempo di cura extra per l'infanzia, oltre alle lezioni di educazione con la presenza fisica, si prega di mettersi in contatto con la scuola di vostro figlio.

[Notbetreuung](#)

Link di apprendimento e materiale didattico per diversi corsi e livelli di classe:

Una raccolta di diverse offerte e piattaforme di apprendimento è disponibile qui:

[Lernlinks](#)

Esiste un gioco gratuito per imparare il tedesco sul sito web del Goethe Institute. Perché anche i grandi ricercatori hanno iniziato fin da piccoli a occuparsi di piccoli problemi esercitando le loro menti:

[Spiel zum Deutschlernen](#)

Chi si esercita più diligentemente? Qui potete fare degli esercizi riguardo l'aggiunta e sottrazione di frazioni numeriche:

[Bruchzahlen lernen](#)

5. Lingua, occupazione e lavoro

Informazioni speciali per i dipendenti

Il Ministero del lavoro, della sanità e degli affari sociali ha creato una pagina per il lavoro. Ci sono informazioni speciali per dipendenti, consigli di lavoro e aziende durante la pandemia del coronavirus:

[Sonderinformation für Beschäftigte](#)

Consigli su temi riguardanti il diritto del lavoro

L'associazione offre consigli gratuiti sul diritto del lavoro. Il consiglio è gratuito e viene effettuato per via telefonica. Qui vengono affrontati tutti i temi che si riferiscono al diritto di lavoro. L'assistenza viene offerta esclusivamente a persone che hanno un lavoro a tempo determinato (Zeitarbeit), un lavoro minimo (Mini-Job) oppure che percepiscono uno stipendio lordo inferiore a € 2.400. Maggiori informazioni sono disponibili al seguente link:

[faire Arbeit e.V.](#)

Corsi di integrazione e corsi di lingua relativi alla professione

Sempre di più fornitori di lingue, tra cui corsi di integrazione e lingua relativi alla professione (Integrations- und Berufssprachkursen), iniziano le lezioni con presenza fisica in classe, tenendo conto delle misure integrate di salute e protezione. Alcuni di loro stanno programmando, inoltre, dei nuovi corsi.



Anche la consulenza sui corsi di lingua nel dipartimento Immigrazione e integrazione ha ripreso la consulenza locale. **Attenzione!** L'accesso alla consulenza per iscriversi al corso di lingua può avvenire solo con **un invito scritto all'appuntamento**.

Importanti linee telefoniche attive del Dipartimento per l'immigrazione e l'integrazione

Linea telefonica multilingua del Centro comunale d'Integrazione

Disponibile dalle ore 09:00 – 15:00

Numero di Telefono: 0202 563 4005

Email: integration@stadt.wuppertal.de

Ufficio per Stranieri

Numero di Telefono: 0202 563 4003

Email: Notfall-Auslaenderbehoerde@stadt.wuppertal.de

Assistenza finanziaria

Numero di Telefono: 0202 563 4343

Email: 204-wirtschaftliche-hilfe@stadt.wuppertal.de

Avete perso le precedenti edizioni di questa Newsletter? Precedenti edizioni in diverse lingue e informazioni sono disponibili al Link sottostante o nel codice di risposta rapida (QR-Code)

[Ältere Newsletter und ergänzende Informationen](#)

